



Boletín del MSC Julio 2015/3

Indice:

1. Actualización de los Procesos del CSA:

- Informe del Taller del MSC y del FAN sobre conectar a los productores a pequeña escala con los mercados
- Actualizaciones de la reunión conjunta del GA y de la Mesa del CSA del 13 de Julio
- Actualizaciones del GT sobre Agua
- Actualizaciones del GT sobre Monitoreo

2. 42° periodo de sesiones del CSA

- Información general sobre el 42° período de sesiones del CSA: temas, calendario, proceso de preparación
- Llamado a la inscripción para el 42° período de sesiones del CSA y para el Foro del MSC
- Foro anual del MSC: fechas y lugares
- El Secretariado del MSC busca un oficial de apoyo para logística de Octubre

3. Procesos internos del MSC

- Reunion futura del sector de los trabajadores agrícolas
- Referencia al proceso de renovación interna del MSC
- ¡El Grupo de Trabajo sobre los ODS comienza a trabajar! ¡Únanse!

¡RESERVEN ESTOS DÍAS!

10 y 11 de octubre de 2015 Foro del MSC
Del 12 al 16 de octubre de 2015
Sesión plenaria anual del CSA

¡Ya está abierta la inscripción!

Más abajo (capítulo 2) pueden ver cómo inscribirse, el plazo termina el 20 de septiembre

EL INFORME DEL HLPE SOBRE EL [AGUA](#) YA ESTÁ DISPONIBLE EN ESPAÑOL

1. ACTUALIZACION DE LOS PROCESOS DEL CSA

Informe del Taller del MSC y del Foro de Alto Nivel sobre conectar a los productores a pequeña escala con los mercados del CSA

Los días 24 y 25 de junio tuvieron lugar el taller de preparación del MSC el Foro de alto nivel del CSA sobre conectar a los productores a pequeña escala con los mercados.

El taller de preparación del MSC contó con la participación de más de 40 organizaciones de la sociedad civil y su objetivo fue debatir más profundamente y articular la experiencia de las OSC y los puntos de vista sobre el tema. Tras un día entero de debate, los participantes consolidaron los puntos principales que se plantearían durante el Foro de alto nivel:

- Los mercados no pueden separarse de los derechos humanos. El derecho a la alimentación, los derechos de los productores a pequeña escala, los derechos de los pueblos indígenas y los derechos de las mujeres.
- Los productores a pequeña escala son los que organizan el grueso del mercado. También producen el 70% de los alimentos y hasta cinco mil millones de personas consumen esos alimentos a través de los mercados controlados por los productores a pequeña escala. Las cadenas de valor de las empresas y los supermercados controlan una cuota mínima del flujo de alimentos.
- No existen datos y estadísticas sobre los mercados "invisibles", aunque son la forma más importante de suministrar alimentos. Es fundamental que sean visibles y que se organicen para constituir la base para la seguridad alimentaria.
- No existe una evaluación pública del impacto que tienen sobre los productores a pequeña escala, la seguridad alimentaria y el derecho a la alimentación los enfoques dominantes hacia las cadenas de valor y hay que mejorar la efectividad de instrumentos como los partenariados público-privados y la agricultura por contrato.
- El CSA es el espacio de promoción de la seguridad alimentaria, no del crecimiento económico per se.
- Las políticas públicas tienen que responder a las necesidades de las personas: garantizar precios estables, retributivos y justos; defender a los más vulnerables frente a los crecientes riesgos derivados de la volatilidad de los precios de los alimentos y el cambio climático mediante instrumentos como reservas públicas de trigo y políticas de adquisición pública; promover inversiones en agricultura ecológica a pequeña escala, procesamiento a pequeña escala y ventas controladas por los propios productores a pequeña escala.
- El informe del 4^{to} período de sesiones del CSA plantea una serie de sugerencias relativas a políticas públicas que no deberían caer en saco roto.
- Los productores a pequeña escala no son emprendedores agrícolas sino actores socioculturales, no solo actores económicos guiados exclusivamente por la obtención de beneficios. Por tanto, la lógica de los mercados gestionados también es distinta.
- Promoción de los sistemas alimentarios locales como base para la soberanía alimentaria. Hay múltiples ejemplos positivos de mercados controlados por las personas a nivel local. Es importante trabajar con las autoridades locales y apoyar los vínculos entre el entorno rural y el ámbito urbano.
- Los mercados no se limitan al intercambio de dinero. Los mercados locales/indígenas están relacionados con la tierra, la identidad, la espiritualidad, la cultura y el territorio, entre otros aspectos.
- Las mujeres sufren múltiples formas de discriminación y, a menudo, se ven aisladas o marginadas del mercado por diversas razones. También soportan cargas desproporcionadas por trabajo de atención no remunerado. Las mujeres necesitan intervenciones específicas y políticas para contar con su espacio de participación en el mercado con miras a garantizar su empoderamiento económico, social y político.

- Los jóvenes agricultores tienen que ser involucrados a través de políticas específicas que incentiven su acceso al sector agrícola.

Haga clic [aquí](#) para ver el Video “Impresiones” sobre el Taller del MSC y el FAN sobre conectar a los productores a pequeña escala con los mercados

El MSC contó con cuatro representantes durante el Foro de alto nivel del CSA celebrado el 25 de junio. Para ver en vídeo sus contribuciones, haga clic en los siguientes enlaces:

- [Chukki Nanjundaswamy](#) – La Vía Campesina
- [Shi Yan](#)- Urgenci
- [Mamadou Goita](#) - ROPPA
- [Christian John Adams](#) - WFFP

Para consultar el orden del día del Foro de alto nivel del CSA celebrado el 25 de junio (disponible sólo en inglés), haga clic [aquí](#).

Para leer el resumen de la Presidenta del CSA (disponible sólo en inglés), haga clic [aquí](#).

El trabajo en este tema crucial continuará y será desarrollado en mayor profundidad por el CSA tal como está previsto en el Programa de Trabajo Plurianual (PTPA). El Equipo de Tareas continuará con la recopilación de datos sobre la cuestión desde la base, y también sobre el resultado del Foro de alto nivel del CSA. Un Grupo de Trabajo de Composición Abierta (GTCA) ad hoc se reunirá en 2016, durante dos días más o menos en junio, para debatir detalladamente las recomendaciones políticas que se aprobarán en el 43º período de sesiones del CSA que tendrá lugar en octubre de 2016.

Si está interesado y desea contribuir activamente, póngase en contacto con la Secretaría del MSC a través de su correo electrónico cso4cfs@gmail.com y escriba en el tema FAN Mercados.

Actualizaciones sobre la reunión conjunta de la Mesa y el Grupo Asesor del CSA celebrada el 13 de Julio

El 13 de julio tuvo lugar la reunión conjunta de la Mesa y el Grupo Asesor. Los miembros del Grupo Asesor del MSC, Razan Zuayter, Mani Jorge Stanley Icaza, Javier Sánchez, Svetlana Boincean y María Noel Salgado se reunieron durante la semana previa para preparar las contribuciones del MSC. Los principales temas abordados fueron los borradores de los cuadros de decisiones de los distintos flujos de trabajo del CSA (Marco Estratégico Mundial, FAN sobre conectar a los productores a pequeña escala con los mercados, monitoreo, Marco de acción para la seguridad alimentaria y la nutrición en situaciones de crisis prolongadas, Mesa redonda sobre políticas dedicada al agua para la seguridad alimentaria y la nutrición y el Programa de Trabajo Plurianual (PTPA) para el bienio 2016-2017, la organización del 42º período de sesiones del CSA y sus eventos paralelos, la evaluación del CSA, la propuesta para celebrar el Día Mundial de la Alimentación en el recinto de la Expo de Milán el 16 de octubre y la renovación de la Presidencia, la Mesa y el Grupo Asesor.

En este [enlace](#) pueden consultarse las contribuciones del MSC a la reunión conjunta, y en este otro [enlace](#) pueden leerse los resultados de la reunión posterior de la Mesa, celebrada el 16 de julio.

Actualizaciones del GT del MSC sobre Agua

El 14 de julio tuvo lugar la reunión del Equipo de Tareas sobre el agua presidida por su Relator, Nicola Lamaddalena. Los voceros del GT del MSC y los miembros del Grupo Asesor asistieron a la reunión.

El borrador del cuadro de decisiones propuesto por el Relator tras la primera reunión de exploración del Equipo de Tareas que tuvo lugar el 3 de junio fue acogido positivamente por el GT del MSC, que lo entendió como un buen punto de partida. El primer borrador del cuadro de decisiones incorporó muchas de las recomendaciones planteadas por el informe del HLPE.

Durante la reunión, el Presidente invitó a los participantes a compartir los comentarios por escrito enviados al primer borrador, y la razón de ser de los mismos.

El Grupo de Trabajo del MSC subrayó la importancia de varios puntos:

- El enfoque en derechos humanos, el hecho de que agua es alimento y la condición del derecho a la alimentación como un derecho reconocido, la superación de las limitaciones del derecho a ingerir agua potable y al saneamiento básico.
- Las políticas públicas, el agua es un bien común y no un bien de mercado.
- Los recursos hídricos transfronterizos y su relación con las obligaciones en materia de derechos humanos.
- La importancia de establecer y enumerar responsabilidades claras entre todas las partes interesadas.
- Los mecanismos participativos y la función de las autoridades locales en la investigación y la gestión del agua.
- El enfoque agroecológico que incluye automáticamente el concepto de resiliencia.
- El acceso a agua potable para los trabajadores en el lugar de trabajo.
- El enfoque de género.
- La importancia del conocimiento tradicional y la relación con los territorios.
- La protección y el apoyo de las comunidades vulnerables y marginadas y la necesidad de fortalecer las partes relacionadas con los productores a pequeña escala.
- En el trabajo futuro del CSA el agua debería ser potenciada e incorporada también a los productos del CSA como las DVGT.

Durante esta reunión del Equipo de Tareas, quedó claro que algunos de los puntos subrayados por el Grupo de Trabajo del MSC se debatirán intensamente, en especial el enfoque en derechos humanos al agua y a la seguridad alimentaria.

El día 9 de septiembre tendrá lugar una segunda reunión del Equipo de Tareas para revisar el segundo borrador del cuadro de decisiones.

El informe del HLPE está disponible en español y puede descargarse en el siguiente [enlace](#).

Actualizaciones del GT del MSC sobre Monitoreo

El 7 de julio tuvo lugar la reunión del GTCA del CSA sobre monitoreo. La reunión tenía por objeto terminar el borrador del cuadro de decisiones. Brasil y el MSC plantearon una propuesta conjunta que se envió al GTCA por parte de la Secretaría del CSA.

Sin embargo, las propuestas de cambios más importantes fueron rechazados durante la sesión. Fue una decisión decepcionante, en especial porque solo el MSC había planteado propuestas específicas para avanzar en el mecanismo de monitoreo en el CSA, las había compartido con el GTCA y había incluido en el cuadro de decisiones únicamente aquellas sugerencias que parecían tener un apoyo más sólido de los países.

La oposición más férrea fue la mostrada por varios países frente a la propuesta de contar con un evento anual mundial sobre el monitoreo en la sesión plenaria del CSA, algo que sucedería a partir de 2016 y tendría como objeto del monitoreo a las Directrices de tenencia. Si el CSA no desea monitorear la implementación de sus decisiones más destacadas, ¿cuál es el significado del monitoreo para el CSA?

Desgraciadamente, el resultado del GTCA confirmó que casi no ha habido progreso ni existe voluntad política para avanzar significativamente en el monitoreo seis años después de la reforma del CSA. El borrador del cuadro de decisiones acordado por el GTCA no supone ningún avance con respecto al año pasado.

El GT sobre monitoreo del MSC analizará durante estas semanas los siguientes pasos, y valorará entre las posibles propuestas seguir adelante, sin apoyar la aprobación del borrador del cuadro de decisiones, y avanzar en el desarrollo de un ejercicio significativo de monitoreo sin hacer mención específica al cuadro de decisiones en el 42º período de sesiones del CSA.

2. CSA 42

Información general: temas, calendario y proceso de preparación

El 42º período de sesiones del CSA se celebrará del 12 al 16 de octubre. La sesión plenaria y los eventos paralelos tendrán lugar del 12 al 15 de octubre, como pueden ver en el borrador del calendario en este [enlace](#).

El 16 de octubre se celebrará el Día Mundial de la Alimentación en la EXPO de Milán. A ese respecto, el MSC ha pedido bastantes veces más información acerca de la participación del CSA durante este evento, a fin de tomar una decisión sobre si el Mecanismo participará o no. La información más reciente al respecto, que se ofreció durante la reunión conjunta de la Mesa y el Grupo Asesor, apunta a que no está prevista la participación activa del CSA en la ceremonia, ni siquiera la de la Presidenta del CSA. El Comité de Coordinación del MSC tendrá que decidir pronto sobre la participación o no del Mecanismo habida cuenta de las circunstancias.

C

Llamado a la inscripción para el CSA 42 y para el Foro del MSC

Este año, la inscripción se llevará a cabo a través de internet mediante el siguiente [enlace](#). Más abajo hay instrucciones acerca de la inscripción.

IMPORTANTE: EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN TERMINA EL 20 DE SEPTIEMBRE.

Pueden acceder a la página de inscripción haciendo clic en las palabras en azul que pueden ver más abajo. Tengan en cuenta que el procedimiento tiene dos fases: en primer lugar, inscribir su organización; en segundo, inscribir a las personas que asistirán en calidad de representantes de su organización.

Paso 1: Comience por la página de los eventos, haciendo clic en [42º período de sesiones – Comité de Seguridad Alimentaria Mundial](#)

Paso 2: Una vez en la página del 42º período de sesiones del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA), lea cuidadosamente la información necesaria para realizar su inscripción.

Paso 3: una vez tenga clara toda la información requerida, haga clic en el botón de [registro](#) al final de la página, en la parte derecha.

- Si ya se inscribió el año pasado, debería bastar con que introduzca el nombre de la organización y, después, el formulario de inscripción debería completarse automáticamente.
- Si ya se inscribió el año pasado y ha olvidado su contraseña, abajo a la derecha hay un botón que dice "forgot password" ("olvidé la contraseña"): haga clic en el botón y recibirá una nueva contraseña.

Paso 4: complete los espacios que tiene delante. Una vez haya inscrito a su organización, haga clic sobre el botón SAVE que aparece al final de la página.

Paso 5: Recibirá un correo electrónico confirmando la primera parte del procedimiento. En ese correo se le pedirá que haga clic en un enlace para confirmar su inscripción y acceder a la segunda fase del proceso dedicado a la inscripción individual.

Paso 6: haga clic sobre el enlace que continúa el procedimiento y comience a inscribir a las personas que deseen asistir al 42º período de sesiones del CSA que forman parte de la misma organización haciendo clic en el botón CONECTARSE que aparece al final de la página. Solo puede utilizarse UNA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO por ORGANIZACIÓN. Sin embargo, la MISMA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO puede utilizarse para más de una persona, siempre que pertenezcan a una misma ORGANIZACIÓN.

Paso 7: una vez completado el procedimiento de inscripción recibirá una confirmación de la FAO entre los días 21 y 23 de septiembre de que se ha aceptado dicha inscripción. Si se inscribió durante agosto, recibirá confirmación de su inscripción entre los días 1 y 2 de septiembre.

IMPORTANTE: PARA AQUELLAS PERSONAS QUE YA SE INSCRIBIERON EL AÑO PASADO, SI RECUERDAN LA CONTRASEÑA Y LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO QUE UTILIZARON, SU INSCRIPCIÓN PARA ESTE AÑO SERÁ MÁS SENCILLA, PORQUE SUS DATOS ESTARÁN GUARDADOS EN LOS ARCHIVOS. LAS PERSONAS QUE TENGAN PROBLEMAS CON EL PROCEDIMIENTO DE INSCRIPCIÓN PUEDEN ESCRIBIR A LA SECRETARÍA DEL MSC A TRAVÉS DE LA SIGUIENTE DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO: cso4cfs@gmail.com poniendo como tema del mensaje AYUDA PARA LA INSCRIPCIÓN EN EL CSA 42 y estaremos encantados de prestarles la ayuda necesaria.

Información general: temas, calendario y proceso de preparación

El Foro anual del MSC tendrá lugar los días 10 y 11 de octubre en la sede de la FAO. El orden del día del Foro está siendo redactado y acordado por el Comité de Coordinación del MSC. Después será distribuido a través de la actualización del MSC de septiembre. Para asistir al Foro anual del MSC, escriban un mail a la siguiente dirección de correo electrónico: cso4cfs@gmail.com poniendo como tema FORO DEL MSC, e incluyendo los siguientes datos:

1. Nombre
2. Organización
3. Datos de contacto
4. Copia del pasaporte (necesaria para hacer su acreditación de acceso al edificio de la FAO durante los días del Foro del MSC).

El Secretariado del MSC busca un Oficial de Logística y Comunicación a corto plazo

El Secretariado del MSC busca un Oficial de Logística y Comunicación a corto plazo, del 1 de Septiembre al 23 de Octubre. El anuncio de vacante lo encuentran a este [enlace](#) (solo en inglés). La fecha límite para presentar las candidaturas es el 18 de Agosto 2015.

3. PROCESOS INTERNOS DEL MSC

Reunión futura del sector de los trabajadores agrícolas

Los días 1 y 2 de septiembre tendrá lugar en Roma una reunión del sector de trabajadores agrícolas y alimentarios del MSC. Debido a las restricciones presupuestarias, la reunión contará con una participación limitada a 15 personas. Se elaborará un informe al respecto para difundirlo con la actualización de las actividades del MSC durante el mes de septiembre.

Referencia al proceso de renovación interna del MSC

El proceso de renovación interna del MSC está en su fase final. Se ha pedido a todos los miembros del CC que, a más tardar el 31 de julio, comuniquen los resultados de su proceso de renovación a través de un informe detallado que aclare cómo se llevó a cabo el proceso.

El Grupo de Trabajo del MSC sobre los ODS empieza a trabajar ¡Únanse!

¡Por fin se ha creado el Grupo de Trabajo del MSC sobre los ODS! Mani Jorge Stanley Icaza será el Coordinador interino del GT hasta octubre, y Alberta Guerra será la especialista. Bajo estas líneas encontrarán el llamado para unirse al GT ad hoc y, si deciden sumarse, pueden escribir a las siguientes direcciones de correo electrónico: manigueuigdinapi@yahoo.es y Alberta.Guerra@actionaid.org

Hola a todas y todos:

¡Nos gustaría informarles de que el Grupo de Trabajo ad hoc del MSC que ha recibido el mandato específico de redactar la posición del MSC sobre cómo debería participar el CSA en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) tras su aprobación puede comenzar a trabajar!

Un poco más abajo encontrarán lo que ha acordado hasta la fecha el Grupo de Trabajo de Composición Abierta responsable del desarrollo del plan de trabajo del CSA para el bienio 2016-2017. El actual plan será sometido a aprobación durante la plenaria del CSA que tendrá lugar en octubre. Como pueden ver, la participación del CSA en los ODS ha sido seleccionada entre las prioridades del Comité.

Como saben, el CC ha acordado solicitar al GT ad hoc que desarrolle una propuesta sobre la función que debe desempeñar el CSA en el seguimiento de los ODS relacionados con la seguridad alimentaria y la nutrición tras su aprobación. Esta propuesta se debatirá en octubre, durante el Foro del MSC, y abordará la participación del MSC en el proceso del CSA que comenzará en noviembre.

Para iniciar nuestra labor colectiva, sugerimos comenzar con un cuestionario para recopilar la información inicial y los materiales que quieran cedernos, y después programar una llamada para debatir los insumos y el camino a seguir. Les pedimos que tengan preparada una respuesta por escrito a las siguientes preguntas, a más tardar el 22 de Agosto:

1. ¿Cuál es su nivel de participación en el proceso de los ODS hasta la fecha? (Explique si ha participado hasta la fecha, cómo, y cuál ha sido su labor durante el proceso de desarrollo de los ODS).
2. ¿Qué evaluación hace de los ODS en general? ¿Y de los objetivos relacionados con la seguridad alimentaria y la nutrición? (Trate de dejar muy clara su posición hacia la agenda de los ODS, su potencial y sus limitaciones para avanzar significativamente el derecho a la alimentación y la seguridad alimentaria y la nutrición).
3. ¿Cuál cree que debería ser la función del CSA en el seguimiento para la adopción de los ODS? (Trate de pensar estratégicamente cuál debería ser la función del CSA a partir de su conocimiento del Comité y de su visión estratégica de la función del CSA).
4. ¿Qué estrategia debería adoptar el MSC? (Trate de explicar qué piensa que debería hacer el MSC y qué estrategia debería adoptar el Mecanismo).

En función de sus respuestas, redactaremos un primer borrador que debatiremos a través de Skype a principios de septiembre (rellenen el doodle <http://doodle.com/4q5fswybbpk523gg> para elegir el día en que prefieren que tenga lugar la reunión por Skype).

Muchas gracias por su interés y, a la espera de que comencemos a trabajar todos juntos, reciban un cordial saludo,

Mani y Alberta

NOTA: el próximo número del boletín saldrá en Septiembre